



即時發佈：2015 年 4 月 23 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

**州長 CUOMO 宣佈專責小組將制定傳粉昆蟲保護計畫以保護紐約州的農業經濟  
機構將著手解決恢復傳粉昆蟲數目問題，這關乎本州的農作物產業和食品生產**

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，紐約州將成立一家機構間專責小組來制定傳粉昆蟲保護計畫(Pollinator Protection Plan)，以促進本州傳粉昆蟲的健康與數目恢復。傳粉昆蟲包括各種蜜蜂和蝴蝶，它們每年提供約 5 億美元的傳粉服務，為本州的農業經濟做出了重大貢獻。近年來，傳粉昆蟲的數目開始急劇下降，為解決該問題，州長指示農業與市場部(Department of Agriculture and Markets)和環保部(Department of Environmental Conservation)的部長與農戶、研究機構及主要的行業領袖見面，共同制定路線圖來保護全州的傳粉昆蟲，增加其數目。

「傳粉昆蟲關乎紐約州環境的健康以及我們農業經濟的實力，」州長 Cuomo 說。「透過制定全州性的行動計畫，我們將加大努力來保護這些物種和我們無與倫比的自然資源，並邁出重要一步來恪守我們對紐約州生態與經濟發展的承諾。」

該公告是為慶祝 4 月 19-25 日的地球週。州長 Cuomo 曾宣佈利用該週來慶祝紐約州保護環境，保護開放空間，增加州龐大而宏偉的自然資源的公眾取用，實施清潔能源計畫，應對氣候變化影響的行動。

據美國農業部(USDA)稱，傳粉昆蟲每年為紐約州提供價值 5 億美元的傳粉服務，並且每年為全國的農作物生產增添 150 億美元的價值，由此可見，傳粉昆蟲對本州的經濟貢獻巨大。紐約州之所以能盛產蘋果、櫻桃、洋蔥、南瓜和花椰菜等農作物，很大程度上要歸功於傳粉昆蟲的幫忙。過去 50 年裡，包括蜜蜂、原生蜂、蝙蝠和蝴蝶在內的傳粉昆蟲數目驟降。科學家認為其原因是多方面的，包括營養不良、覓食生境減少、寄生蟲、殺蟲劑、病原體、缺乏遺傳多樣性，及土地管理做法欠佳。

紐約州農業與市場部部長 Richard A. Ball 說：「作為農戶，我深知傳粉昆蟲在本州富足的食品供應中所發揮的重要作用。州長 Cuomo 的計畫將為我們生態系統中的這些重要參與者提供更多保護。我期待看到各方透過努力找到辦法來妥善解決這一嚴重問題。」

環保部部長 **Joe Martens** 說：「保護全州的傳粉昆蟲不僅可帶來環境與農業效益，而且有助於經濟的健康發展。我讚賞州長推出旨在找出導致傳粉昆蟲數目急劇下降之原因的計畫，並期待能幫助找到意義重大的解決方案，因為保護這些物種勢在必行。」

在制定傳粉昆蟲保護計畫過程中，該專責小組將檢查並審核多個方面，包括：

- 與研究機構合作，以擴大傳粉昆蟲健康問題相關資料的收集與共用；
- 促進跨部門（養蜂人、土地所有者和殺蟲劑噴灑人員）資訊共用與協作；
- 為公共教育與參與活動制定策略；
- 明確生境改善專案，包括覓食機會；
- 為土地所有者、州機關、殺蟲劑噴灑人員和養蜂人制定最好的管理做法；
- 評估紐約州與傳粉昆蟲健康有關之計畫、認證和激勵政策的效果；以及
- 建立公私合作。

傳粉昆蟲保護計畫將會依據專責小組的主要調查發現以及所達成的一致意見進行制定，力求改進本州的傳粉昆蟲狀況資訊並找到合理的措施來保護其數目。

康奈爾大學(Cornell University)農業與生命科學學院(College of Agriculture and Life Sciences)的 **Ronald P. Lynch** 院長 **Kathryn Boor** 說：「我們代表康奈爾大學的教職人員和 **Cornell Cooperative Extension** 的教育者以及專注於研究這些重要課題的人士感謝紐約州在成立這一專責小組問題上的英明領導。傳粉昆蟲可為農業提供支援，而它們的健康關乎糧食系統的成功。我們期待與本州就這些重要問題密切合作。」

該計畫將加大紐約州在促進傳粉昆蟲健康方面所付出的努力，例如已採取了大量超出聯邦要求的措施，包括可改善覓食生境的最佳土地管理做法，鼓勵種植有利於傳粉昆蟲的植物，並盡可能在本州土地上採用自然的害蟲管理辦法。另外，目前的州預算案撥款 50,000 美元給康奈爾大學用於開展蜜蜂研究，並撥款 500,000 美元用於康奈爾的綜合害蟲管理計畫。

農業與市場部亦僱用了一名州養蜂家，負責全州商業養蜂人的蜂房檢查以及協調全州的蜜蜂健康監督工作。這名州養蜂家同時協調參與旨在監控全國蜜蜂健康狀況的全國性蜜蜂調查。2015 年，美國農業部為紐約州提供了 12,000 美元資金，用於開展與調查有關的活動。

自然資源保護委員會(Natural Resources Defense Council, NRDC)紐約政治與立法主任 **Richard Schrader** 說：「蜜蜂和蝴蝶在紐約州的經濟中發揮著關鍵作用。美國飲食及紐約州許多最賺錢的農作物，從蘋果到木莓，有三分之一為蜜蜂授粉。該專責小組可幫助紐約州成為先進的傳粉昆蟲保護方案領域的全國領導者，而該等解決方案將助力農業經濟持續發展。」

**Audubon New York** 執行主任 **Erin Crotty** 說：「我們非常讚賞州長 **Cuomo** 及部長 **Martens** 和 **Ball** 啟動這項重要行動，力求為紐約州制定一項傳粉昆蟲保護計畫。包括些許鳥類在內的傳粉昆蟲數目的下降會威脅到我們的農產業，以及紐約州生態系統的完整性。人人皆可為傳粉昆蟲保護工作出一份力，而我們很高興該專責小組將制定策略來改善傳粉昆蟲的生境，同時鼓勵州居民和土地所有者於自家院子中做出明智決策。」

紐約農場管理局(New York Farm Bureau)局長 Dean Norton 說：「不論是從授粉，或是從蜂蜜生產來講，蜜蜂皆是本州農業發展所不可或缺的。我們必須深入瞭解紐約州的蜜蜂所面臨的問題，並期待與州長 Cuomo 的專責小組及利益相關者們攜手保護這一重要的自然資源。」

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418